



Escuela de Arquitectura



UNIVERSIDAD  
SAN SEBASTIAN

# m<sup>e</sup> MATERIA ARQUITECTURA

## CONVOCATORIA MATERIA ARQUITECTURA N°20: Tecnologías de Representación CALL FOR PAPERS MATERIA ARQUITECTURA N°20: *Technologies of Representation*

**MATERIA ARQUITECTURA** es una revista semestral de arquitectura, editada por la Escuela de Arquitectura de la Universidad San Sebastián desde 2009. Como herramienta de archivo, difusión y consulta, la revista pretende expandir el conocimiento disciplinar desde una visión crítica, apostando por la apertura a los nuevos discursos de la arquitectura contemporánea.

**MATERIA ARQUITECTURA** está abierta a toda la comunidad académica y profesional, nacional e internacional. La revista tiene especial interés en publicar trabajos sobre la producción teórica, de investigación y práctica arquitectónica actual en Latinoamérica.

**MATERIA ARQUITECTURA** está indexada en: ESCI WoS (Web of Science), Catálogo Latindex, Avery Index y diversas bases de datos.

### I. CONVOCATORIA

El Comité Editor de la revista invita a enviar artículos que reflejen el estado del arte de la disciplina y que sean preferentemente producto de investigaciones académicas.

#### > **MATERIA ARQUITECTURA N°20: Tecnologías de Representación**

Editora invitada: Stephannie Fell.  
Fecha publicación: diciembre 2019.

Recepción de colaboraciones (*Extendida*):  
hasta 10 enero 2020  
(vía: [materia.arquitectura@uss.cl](mailto:materia.arquitectura@uss.cl))  
Más info: [www.materiaarquitectura.com](http://www.materiaarquitectura.com)

**MATERIA ARQUITECTURA** is a semiannual publication about architecture, edited by the School of Architecture of Universidad San Sebastián since 2009. As a record, dissemination, and reference tool, the journal intends to widen the knowledge of the discipline from a critical perspective, aiming at the opening of new discourses of contemporary architecture.

**MATERIA ARQUITECTURA** is open to the whole academic and professional community, national and international. The journal has a special interest in publishing works on the theoretical research and practical production of current architecture in Latin America.

**MATERIA ARQUITECTURA** is indexed in: ESCI WoS (Web of Science), Latindex Catalog, Avery Index y several databases.

### I. CALL FOR PAPERS

The Editorial Committee invites you to submit papers reflecting the state of art in the discipline, preferably derived from academic researches.

#### > **MATERIA ARQUITECTURA N°20: Technologies of Representation**

Guest editor: Stephannie Fell.  
Publication date: December 2019

Submission deadline (*Extended*): January 10<sup>th</sup>, 2020  
(via: [materia.arquitectura@uss.cl](mailto:materia.arquitectura@uss.cl))  
More info: [www.materiaarquitectura.com](http://www.materiaarquitectura.com)



Escuela de Arquitectura



UNIVERSIDAD  
SAN SEBASTIAN

## **MATERIA ARQUITECTURA N°20: Tecnologías de Representación.**

Si bien el concepto de tecnología surge de la combinación de las palabras griegas *techne* [arte, técnica] y *logos* [palabra] —originalmente un discurso sobre las artes—, su definición cambia tras la revolución industrial para enfatizar un objetivo: “Tecnología” sería el desarrollo de técnicas sistemáticas que permiten al ser humano manipular su entorno.

Como arquitectos somos conscientes de que las imágenes arquitectónicas y urbanas modifican nuestro entorno a partir de lo que Robin Evans llama su “traducción” a edificios o planes urbanos. Sin embargo, a través de su reproducción en ciertos medios o almacenamiento en determinados archivos, estas imágenes —que incluyen dibujos, fotografías, aerofotogrametría, mapas— también pueden modificar nuestra relación con el entorno construido sin la necesidad de erigir un solo muro. En una lectura ingenua, la representación simplemente constituye un rastro documental o registro de nuestra existencia. En una lectura más incisiva, las imágenes construyen realidades, imponen fronteras y escriben historias que determinan las condiciones de dicha existencia. Este número de *Materia Arquitectura* explora esta última forma de entender la representación, preguntando: ¿Podemos hablar de la representación como una tecnología, es decir, como una técnica sistemática para manipular nuestro entorno? Si es así, ¿cómo podemos entender su aplicación a través de la historia y las diversas formas que adquiere hoy?

Esta convocatoria invita a cuestionar la producción y circulación de imágenes como formas de impartir un orden estético, cognitivo o sociopolítico sobre el mundo. Si las imágenes pueden actuar como tecnologías, ¿quién las implementa y cómo? Buscamos contribuciones teóricas o prácticas que aborden este aspecto discursivo de las imágenes en su relación con el entorno construido. Si bien esta es una revista de arquitectura, alentamos contribuciones de otras disciplinas que puedan ampliar nuestra perspectiva.

## **MATERIA ARQUITECTURA N°20: Technologies of Representation.**

*While the concept of ‘technology’ emerged from the combination of the Greek words *techne* [art, craft] and *logos* [word, speech], originally meaning a discourse about arts, its emphasis shifted towards a practical objective after the industrial revolution: the development of systematic techniques that allow humans to manipulate their environment.*

*As architects, we are aware of the use of architectural and urban imagery to transform the environment by means of drawings translated, as Robin Evans would put it, into buildings and urban plans. Yet, by being reproduced in certain mediums or held in particular archives, images—including drawings, photographs, aerophotogrammetry, maps—can also modify our relationship to the environment without the need to erect a single wall. In a naïve reading, representation merely constitutes a documental trace or registry of our existence. In a more incisive one, images can construct realities, impose frontiers, and write histories that determine the conditions of said existence. This issue of *Materia Arquitectura* attempts to explore this latter understanding of representation: Can we think of representation as a technology, that is, a systematic technique that actively shapes the space and ways in which we inhabit? If so, how can we chart its historical deployment and contemporary forms?*

*This open call is an invitation to question the production and circulation of images as ways of imparting aesthetic, cognitive, or sociopolitical order to the world. Furthermore, if images can act as technologies or systematic techniques, who deploys them and how? We welcome theoretical or practice-based contributions that engage with this discursive aspect of images in their relation to the built environment. While *Materia Arquitectura* is an architectural journal, we are eagerly encouraging submissions from other disciplines that might expand our perspective.*



Escuela de Arquitectura



UNIVERSIDAD  
SAN SEBASTIAN

## II. PAUTA DE PUBLICACIÓN

Para publicar en **MATERIA ARQUITECTURA** los autores deberán enviar sus trabajos a: **materia.arquitectura@uss.cl** con el asunto: **“Convocatoria MA #20”**

**MATERIA ARQUITECTURA** solo publicará trabajos originales e inéditos. Los escritos e imágenes serán de exclusiva responsabilidad del autor firmante. Los trabajos serán evaluados por el Comité Editor y por Evaluadores Externos. Una vez aceptados los trabajos, **MATERIA ARQUITECTURA** se contactará con los autores para darles instrucciones específicas sobre el proceso de publicación. Las secciones abiertas a recibir colaboraciones de trabajos son:

### DOSSIER TEMATICO:

Ensayos, investigaciones, artículos. Tiene carácter temático (ver I. Convocatoria) y publicará ensayos y textos teóricos que sean fruto de investigaciones o trabajos específicos. Los autores de los artículos seleccionados por el Comité Editor deberán considerar y/o adjuntar la siguiente información:

- > Textos entre 2.500 y 3.500 palabras máximo.
- > Resumen de 100 palabras máximo.
- > Cinco palabras clave.
- > Citas, notas, referencias y bibliografía deberán realizarse acorde al **manual de estilo APA**.
- > Reseña biográfica del autor, 100 palabras máx.
- > Imágenes, fotografías (formatos: TIFF, JPG, EPS. Resolución: 300 dpi).
- > Las imágenes deben incluir: Pie de imagen, crédito, fuente y autorización para ser publicadas cuando corresponda.
- > Planos de Obras (formato: DWG).

### ≥ ARQUITECTURA Y CRÍTICA:

Revisión crítica a obras y proyectos de arquitectura.

- > Texto de 1.000 palabras máximo.
- > Ficha técnica.
- > Planimetría (.dwg), fotografías e imágenes (300 dpi)

### ≥ REPORTAJE GRÁFICO:

Exploración visual asociada al tema central del Dossier.

- > Texto introductorio 400 palabras máximo.
- > 8 a 20 imágenes (300 dpi)

## II. SUBMISSION GUIDELINE

To publish in **MATERIA ARQUITECTURA** authors should submit their works to: **materia.arquitectura@uss.cl** with the subject: **“Open Call MA #20”**

**MATERIA ARQUITECTURA** will only publish original and unpublished works. Texts and pictures will be the exclusive responsibility of the signing authors. Submitted manuscripts will be assessed by the Editorial Committee and by peer reviewers. Once the submitted material has been accepted, **MATERIA ARQUITECTURA** will contact the authors to give them specific instructions about the publication process. The sections open for collaborations are:

### > THEMATIC DOSSIER:

Essays, research, articles. It has a thematic character (see I. Call for Papers) and it will publish essays and theoretical works which are the result of researches or specific works. Authors whose work have been selected by the Editorial Committee should consider and/or attach the following:

- > Manuscript between 2,500-3,500 words in length
- > Abstract: maximum length 100 words.
- > Five keywords.
- > Citations, notes, references and bibliography must follow the rules of **APA Style**.
- > Author's biodata, 100 words maximum.
- > Pictures, photographs (formats: TIFF, JPG, EPS. Resolution: 300 dpi).
- > All submitted pictures must include photo captions, data, source and authorization to be published.
- > Plans (format: DWG).

### ≥ ARCHITECTURE AND CRITICISM:

Critical review of architectural works and projects.

- > Text: maximum length 1,000 words.
- > Technical data.
- > Architectural drawings (.dwg), photographs and renders (300 dpi)

### ≥ GRAPHIC REPORT:

Visual exploration related to Dossier's central theme.

- > Introductory text: maximum length 400 words.
- > 8 to 20 images (300 dpi)